

Zmluva o dočasnom užívaní priestorov v Hádzanárskej hale Slavomíra Šipoša

(ďalej len „Zmluva“)

uzavretá medzi týmito zmluvnými stranami

Názov: K 13 - Košické kultúrne centrál
Sídlo: Kulturpark, Kukučínova 2, 040 01 Košice – Juh, Slovenská republika
IČO: 42 323 975
DIČ: 2023874226
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
IBAN: SK46 5600 0000 0070 2069 3002
Štatutárny orgán: Mgr. Ing. Martin Dani, poverený zastupovaním štatutárneho orgánu
E-mailová adresa: office@k13.sk
Zapísaný: Štatistický register organizácií vedený Štatistickým úradom Slovenskej republiky

(ďalej aj ako „Poskytovateľ“)

a

Názov: Galaxia Vibe Spectra s.r.o.
Sídlo: Tolstého 5, 811 06 Bratislava- Staré Mesto, Slovenská republika
IČO: 52364267
DIČ: 2120996350
IČ DPH: SK2120996350
Bankové spojenie: Fio banka, a.s. pobočka zahraničnej banky
IBAN: SK16 8330 0000 0028 0179 0582
Štatutárny orgán: Simona Budiš- konateľ
E-mailová adresa:
Zapísaný: v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vl. č.: 136874/B

(ďalej aj ako: „Užívateľ“ a spolu s Poskytovateľom ako „Zmluvné strany“)

PREAMBULA

K 13 – Košické kultúrne centrál je príspevková organizácia Mesta Košice, zriadená za účelom organizovania kultúrnych a spoločenských podujatí a ďalších činností v zmysle zriaďovacej listiny, ktorých vykonávaním dochádza k napĺňaniu verejného záujmu. Mesto Košice je vlastníkom Hádzanárskej haly Slavomíra Šipoša, Alejová 2, 040 11 Košice (ďalej aj ako: „Hádzanárska hala“). Poskytovateľ a Mesto Košice uzatvorili dňa 20.09.2023 zmluvu o spolupráci v znení neskorších dodatkov, na podklade ktorej je Poskytovateľ oprávnený vo svojom mene pre Mesto Košice na jeho účet uzatvárať jednotlivé zmluvy priamo s partnermi s cieľom zabezpečiť organizovanie a uskutočňovanie športových, kultúrnych alebo spoločenských podujatí v Hádzanárskej hale ako aj vykonávať všetky činnosti a úkony s tým spojené (ďalej len ako „Zmluva o spolupráci“). Predmetná Zmluva o spolupráci spolu s neskoršími dodatkami je verejne prístupná na: <https://www.crz.gov.sk/zmluva/8338086/> a <https://www.crz.gov.sk/zmluva/9055072/>.

I. PREDMET ZMLUVY

- Mesto Košice je vlastníkom Hádzanárskej haly, pričom Zmluvou o spolupráci splnomocnil Poskytovateľ a na uzatváranie zmlúv, ktorých predmetom je prenechanie priestorov Hádzanárskej haly do dočasného užívania ako aj na vykonávanie všetkých činností a úkonov s tým spojených, a to vo vlastnom mene pre Mesto Košice na jeho účet.
- Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Poskytovateľ a poskytnúť do dočasného užívania Užívateľovi priestory Hádzanárskej haly, a to:
 - hracia plocha a priestory pre divákov- tzv. „hl'adisko“,
 - šatne,
 - sociálne zariadenia,
 - prístupové chodby a schodištia (ďalej spolu aj ako „Priestory haly“),
 za účelom organizácie a uskutočnenia podujatia: „BieberFeverCalinTour“, ktoré sa uskutoční dňa 18.10.2024 v Priestoroch haly (ďalej aj ako „Podujatie“), pričom Užívateľ sa zaväzuje uhradiť Poskytovateľovi odplatu podľa tejto Zmluvy.
- Poskytovateľ prehlasuje, že Priestory haly sú stavebne a prevádzkovo určené na realizáciu športovej prípravy, športových, kultúrnych a spoločenských podujatí.

II. ZAČIATOK A KONIEC DOČASNÉHO UŽÍVANIA

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Poskytovateľ poskytne Užívateľovi do dočasného užívania Priestory haly podľa článku I. tejto Zmluvy na dobu určitú: odo dňa 18.10.2024 v čase od 07.00 hod. do dňa 19.10.2024 v čase do 03.00 hod. (ďalej aj ako „**Doba užívania**“)

III. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Poskytovateľ sa zaväzuje::
 - a) poskytnúť Užívateľovi Doba užívania Priestory haly v stave spôsobilom na obvyklé užívanie,
 - b) poskytnúť nevyhnutnú súčinnosť pri odovzdávaní a preberaní Priestorov haly,
 - c) v prípade potreby poskytnúť, na podklade samostatných objednávok Užívateľa, ďalšie priestory alebo hnutelné veci, pričom Užívateľ sa zaväzuje participovať na takto vzniknutých ďalších nákladoch sumou, ktorá bude vzájomne odsúhlasená Zmluvnými stranami. Zmluvné strany sa dohodli, že odplata Užívateľa v zmysle čl. IV. tejto Zmluvy bude navýšená o hodnotu participácie podľa tohto bodu Zmluvy,
2. Užívateľ sa zaväzuje:
 - a) že Priestory haly bude využívať len v dohodnutom rozsahu, na dohodnutý účel - organizácia Podujatia a v súlade s právnymi predpismi,
 - b) nie byť plnú zodpovednosť za programový obsah Podujatia, ktorý nesmie byť urážajúci, znevažujúci, nemorálny, diskriminačný.
 - c) v dohodnutom termíne prevziať Priestory haly, a to podpisom povereného zástupcu Užívateľa na Protokole o prevzatí a súčasne sa zaväzuje bezodkladne po skončení Doby užívania odovzdať Priestory haly v nepoškodenom stave, t.j. v takom ako ich prevzal, o čom bude vyhotovený Protokol o odovzdaní, podpísaný poverenou osobou - zamestnancom Mesta Košice, ktorý je súčasne oprávnený vykonať obhliadku Priestorov haly a v Protokole o odovzdaní zaznamenať prípadné škody,
 - d) počas organizovania Podujatia v plnej miere rešpektovať pokyny správcu Hádzanárskej haly a dodržiavať Prevádzkový poriadok Hádzanárskej haly, ktorý je prístupný na webovej stránke <https://www.sportkosice.sk/prenajom-mestskych-sportovisk/>,
 - e) oboznámiť svojich zamestnancov ako aj osoby, ktoré s vedomím Užívateľa vstupujú do Priestorov haly, s povinnosťami podľa písmena d) tohto bodu a článku Zmluvy,
 - f) chrániť Priestory haly pred poškodením, stratou, zničením,
 - g) zabezpečiť a dohliadať na dodržiavanie aktuálne platných opatrení Úradu verejného zdravotníctva Slovenskej republiky, príslušného regionálneho úradu verejného zdravotníctva, ako aj uznesení vlády Slovenskej republiky. V prípade ich nedodržania alebo porušenia Užívateľ zodpovedá sám a v plnom rozsahu za prípadné sankcie,
 - h) dodržiavať ustanovenia zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom v znení neskorších predpisov, zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov, zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia v znení neskorších predpisov ako aj ostatných právnych predpisov,
 - i) zabezpečiť dodržiavanie prísneho zákazu fajčenia a manipulácie s ohňom v priestoroch Hádzanárskej haly, ako aj iných pravidiel stanovených zákonom č. 377/2004 Z. z. o ochrane nefajčiarov v znení neskorších predpisov,
 - j) v plnej výške preberať a znášať povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov a zodpovednosť za plnenie autorských honorárov vo vzťahu k právnickým osobám vykonávajúcim kolektívnu správu práv podľa zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov,
 - k) riadne a včas ohlásiť usporiadanie Podujatia príslušnému miestnemu úradu, príslušnému útvaru Policajného zboru SR a splniť prípadné ďalšie ohlasovacie povinnosti, pokiaľ sú tieto ustanovené právnymi predpismi pre organizátora podujatia,
 - l) na svoje náklady zabezpečiť usporiadateľskú službu a bezpečnostnú službu počas doby trvania Podujatia. Usporiadateľskou službou sa rozumie organizovaná a riadená činnosť, ktorej cieľom je zabezpečenie pokojného priebehu Podujatia v súlade s právnymi predpismi a účelom Podujatia, udržanie verejného poriadku a ochrana bezpečnosti, zdravia, mravnosti, majetku, životného prostredia a zaistenie informovanosti a pohodlia účastníkov Podujatia. Počet členov usporiadateľskej služby na Podujatí je najmenej 6 členov usporiadateľskej služby na 500 divákov, pričom tento počet sa na každých ďalších 500 divákov zvyšuje najmenej o dvoch členov usporiadateľskej služby,
 - m) na svoje náklady zabezpečiť počas trvania Podujatia aj protipožiarnu asistenčnú hliadku a asistenčnú zdravotnú službu, a to v dostatočnom rozsahu vzhľadom na predmet a účel Podujatia, ako aj na predpokladaný počet účastníkov Podujatia. Asistenčná zdravotná služba musí byť na mieste konania Podujatia prítomná a pripravená poskytnúť zdravotné služby minimálne 60 minút pred začatím Podujatia,
 - n) zabezpečiť prekrytie podlahy hracej plochy - tzv. palubovky v Priestoroch Haly.

4. Užívateľ vyhlasuje, že je riadne oboznámený s kapacitnými možnosťami a technickým stavom Priestorov haly, pričom maximálna kapacita Priestorov haly je 3000 osôb na státie. Ak Užívateľ nedodrží maximálnu kapacitu Priestorov haly podľa prvej vety, je povinný uhradiť Poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 1.500,- € (slovom: *jedentisícpäťsto eur*), tým nie je dotknuté právo Poskytovateľa na náhradu škody.
5. Užívateľ nie je oprávnený prenechať Priestory haly alebo jej časť do dočasného užívania tretej osobe.
6. Užívateľ nie je oprávnený bez protokolárneho prevzatia Priestorov haly podľa bodu 2. písm. c) tohto článku Zmluvy, vykonávať v Priestoroch haly žiadne úpravy, resp. aktivity priamo alebo nepriamo súvisiace s Podujatím, ani umožniť vstup verejnosti, účastníkom Podujatia či iným osobám podieľajúcim sa na organizovaní a uskutočňovaní Podujatia.

IV. ODPLATA

1. Užívateľ sa zaväzuje uhradiť Poskytovateľovi za dočasné užívanie Priestorov Haly podľa tejto Zmluvy odplatu vo výške: 4.000,- € (slovom: *štyritisíce eur*) (ďalej len „**Odplata**“).
2. Zmluvné strany sa dohodli, že suma Odplaty nie je konečná a môže byť navýšená v súlade s čl. III., bod. 1, písm. c) tejto Zmluvy. V prípade navýšenia sumy Odplaty, dôjde k navýšeniu faktúry podľa bodu 3, písm. b) tohto článku Zmluvy.
3. Odplata bude realizovaná na podklade dvoch faktúr Poskytovateľa, a to nasledovne:
 - a) prvú predfaktúru vo výške **1/3 z Odplaty** Poskytovateľ vystaví do 5 dní odo dňanadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy, so splatnosťou 5 dní od jej vystavenia. Prvá predfaktúra má zároveň charakter nenávratnej finančnej zábezpeky v prospech Poskytovateľa v zmysle tejto Zmluvy (ďalej aj ako: „**Zábezpeka**“),
 - b) druhú faktúru **v zostatkovú výšku Odplaty navýšenú** o sumu podľa bodu 2. tohto článku Zmluvy, vystaví Poskytovateľ po protokolárnom odovzdaní Priestorov haly späť Poskytovateľovi, so splatnosťou 14 dní od jej vystavenia.Poskytovateľ zašle faktúry na adresu Užívateľa uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy.
4. Cena Odplaty je cenou bez DPH. V súlade s ustanovením § 38 ods. 3 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších právnych predpisov, je cena za nájom oslobodená od DPH, pričom Odplata podľa tejto Zmluvy má povahu nájmu,
5. Faktúra sa považuje za uhradenú dňom pripísania fakturovanej sumy v prospech bankového účtu - IBAN-u Poskytovateľa uvedeného v záhlaví tejto Zmluvy.

V. OSOBITNÉ USTANOVENIA

1. Užívateľ sa zaväzuje umožniť kontrolnú činnosť priamo poverenej osobe Mesta Košice, a to v prípade ak Mesto Košice o to požiada.
2. Všetky činnosti, ktoré v rámci Zmluvy majú uskutočniť Zmluvné strany, zrealizujú na vlastné náklady, ak v jednotlivom prípade nie je dohodnuté inak.

VI. ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU, SANKCIE

1. Poskytovateľ nenesie zodpovednosť za škody spôsobené Užívateľovi z dôvodu vis major alebo spôsobené prerušením dodávky elektrickej energie, plynu a vody mimo budovy Hádzanárskej haly, ako aj škody spôsobené účastníkmi Podujatia, zamestnancami Užívateľa, osobami poverenými Užívateľom alebo osobami, ktoré vstupujú do Priestorov haly s vedomím Užívateľa.
2. Užívateľ v plnom rozsahu zodpovedá za škody, ktoré vznikli na živote, zdraví či majetku správcu Hádzanárskej haly, zamestnancov Užívateľa, osôb podieľajúcich sa na organizovaní a uskutočňovaní Podujatia, dodávateľov Užívateľa vstupujúcich do Priestorov haly, účastníkov Podujatia a verejnosti, okrem prípadu, ak bola škoda spôsobená povahou Priestorov haly alebo vadami Priestorov haly v čase ich prevzatia Užívateľom.
3. Užívateľ sa zaväzuje nahradiť Poskytovateľovi a Mestu Košice v plnom rozsahu akúkoľvek škodu, ktorá Poskytovateľovi alebo Mestu Košice vznikne v dôsledku konania alebo nekonania Užívateľa, ním poverených osôb, a to napr. vnesením technických zariadení do Priestorov haly (elektrických, tepelných plynových a pod.) alebo konania/nekonania účastníkov Podujatia.
4. Užívateľ sa zaväzuje nahradiť Poskytovateľovi a Mestu Košice skutočnú škodu. V prípade, že sa Zmluvné strany nebudú vedieť dohodnúť o výške škody, stanoví ju znalec v príslušnom odbore na náklady Užívateľa.
5. Užívateľ sa zaväzuje, že v prípade ak bude užívať Priestory haly nad rámec Doby užívania podľa tejto Zmluvy, je povinný uhradiť Poskytovateľovi za každú aj začatú hodinu takéhoto užívania Priestorov haly zmluvnú pokutu vo výške 200,- EUR (slovom: *dvesto eur*), tým nie je dotknuté právo Poskytovateľa na náhradu škody.

VII. OSOBITNÉ USTANOVENIA

1. Ak v tejto Zmluve nie je ustanovené inak, odstúpiť od Zmluvy môže ktorákoľvek zozmluvných strán len v závažných prípadoch, a to najmä z dôvodu závažného porušenia tejto Zmluvy druhou zmluvnou stranou alebo z dôvodu udalosti vis major. Za vis major sa považujú také mimoriadne okolnosti, ktoré sú nepredvídateľné, príslušná

zmluvná strana im nemohla zabrániť a nastali až po uzatvorení Zmluvy, najmä prírodné katastrofy, záplavy, zemetrasenia, zosuvy pôdy, vyhlásenie vojny, teroristický útok, opatrenie orgánov verejnej moci, štrajk a pod. (ďalej aj ako „**Vis major**“)

2. Za závažné porušenie tejto Zmluvy sa považuje najmä:
 - a. bezdôvodné neodovzdanie Priestorov haly Poskytovateľom v dohodnutom termíne
 - b. bezdôvodné neprevzatie Priestorov haly Užívateľom v dohodnutom termíne alebo neposkytnutie potrebnej súčinnosti zo strany Užívateľa, potrebnej na protokolárne prevzatie Priestorov haly v dohodnutom termíne,
 - c. neodovzdanie Priestorov haly Užívateľom v dohodnutom termíne,
 - d. neuhradenie Zábezpeky riadne a včas.
3. V prípade odstúpenia od Zmluvy Poskytovateľom alebo neuskutočnenia Podujatia z dôvodov na strane Užívateľa, má Poskytovateľ právo na ponechanie Zábezpeky, a to v plnej výške. Zábezpeka má v danom prípade charakter odstúpeného, resp. v prípade nekonania sa Podujatia z dôvodov na strane Užívateľa slúži ako zmluvná pokuta. Uspokojenie Poskytovateľa zo Zábezpeky v uvádzaných prípadoch nevylučuje právo Poskytovateľa na úhradu iných nárokov Poskytovateľa, ako je napríklad právo na náhradu vzniknutej škody.
4. Odstúpením od Zmluvy sa Zmluva zrušuje ku dňu doručenia odstúpenia od Zmluvy druhej zmluvnej strane. Odstúpením od Zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti Zmluvných strán zo Zmluvy s výnimkou tých, ktoré zodpovedajú čiastočnému plneniu, resp. hodnote čiastočného plnenia zrealizovaného v súlade so Zmluvou ku dňu odoslania odstúpenia od Zmluvy odstupujúcou Zmluvnou stranou. Tým nie je dotknuté právo Poskytovateľa podľa bodu 3 tohto článku Zmluvy.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade nekonania sa Podujatia z dôvodu prekážok na strane Užívateľa a/alebo osôb uskutočňujúcich Podujatie alebo v prípade zrušenia Podujatia z dôvodov Vis major, Užívateľ nemá nárok na náhradu vynaložených nákladov alebo akékoľvek iné plnenie od Poskytovateľa, okrem nároku Užívateľa na vrátenie Zábezpeky v prípade zrušenia Podujatia z dôvodov Vis major. Týmto ustanovením nie sú dotknuté žiadne nároky Poskytovateľa.
6. Ak po zániku Zmluvy Užívateľ bez zbytočného odkladu neodstráni svoje veci zo Hádzanárskej haly, Poskytovateľ je oprávnený tieto veci na náklady Užívateľa premiestniť a primerane uskladniť. Ak si ich Užívateľ neprevezme ani do 30 dní odo dňa doručenia písomného upozornenia Poskytovateľa, je Poskytovateľ oprávnený tieto veci na náklady a na účet Užívateľa prediť. Pritom primerane použije ustanovenie § 534 ods. 2 Obchodného zákonníka.

VIII. SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV

1. Spracúvanie osobných údajov Užívateľa a ním zastúpených osôb sa vykonáva na právnom základe - spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba.
2. Pri spracúvaní osobných údajov Užívateľa a ním zastúpených osôb vystupuje Poskytovateľ v pozícii prevádzkovateľa.
3. Účelom spracúvania osobných údajov je plnenie podľa tejto Zmluvy, najmä, avšak nie výhradne.
4. Rozsah spracúvania osobných údajov je určený najmä právami a povinnosťami Užívateľa a Poskytovateľa podľa tejto Zmluvy, okrem iného najmä v rozsahu: meno, priezvisko, trvalé bydlisko, e-mailová adresa, tel.
5. Spracúvanie osobných údajov Užívateľa je nevyhnutné po celú dobu platnosti a účinnosti tejto Zmluvy, existencie Poskytovateľa, ako aj trvania účelu spracúvania osobných údajov.
6. Spracúvanie osobných údajov je zároveň nevyhnutné na plnenie Zmluvy v súlade s právnym základom spracúvania osobných údajov uvedenom v čl. 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „GDPR“)
7. Užívateľ má právo na prístup k osobným údajom týkajúcich sa Užívateľa podľa ustanovenia čl. 15 GDPR.
8. Užívateľ má právo na opravu alebo vymazanie alebo obmedzenie spracúvania osobných údajov podľa ustanovení čl. 16 až 17 a čl. 18 GDPR.
9. Užívateľ má právo na prenosnosť osobných údajov podľa ustanovenia čl. 20 GDPR.
10. Užívateľ má právo namietat' proti spracúvaniu osobných údajov podľa čl. 21 GDPR.
11. Užívateľ má právo podať sťažnosť alebo návrh na začatie konania dozornému orgánu, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov podľa ustanovenia § 100 zákona o ochrane osobných údajov.
12. Užívateľ má právo sa v súvislosti s jeho právami v oblasti ochrany osobných údajov, kedykoľvek obrátiť na Poskytovateľa, pričom kontaktné údaje Poskytovateľa sú uvedené v záhlaví tejto Zmluvy.
13. Zodpovednou osobou Poskytovateľa v oblasti spracúvania osobných údajov je zamestnanec Poskytovateľa: JUDr. Miroslava Želízňaková, email: gdpr@k13.sk.

IX. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy do 19.10.2024.
2. Práva a povinnosti Zmluvných strán touto Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory týkajúce sa vzťahov súvisiacich s touto Zmluvou budú riešené príslušnými súdmi Slovenskej republiky.

4. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma Zmluvnými stranami a s odkazom na ustanovenie § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) je povinne zverejňovanou Zmluvou a podľa § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, a teda nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
5. Ak odkladacia podmienka zverejnenia Zmluvy podľa ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník bude splnená neskôr ako dôjde k faktickému začatiu plnenia predmetu Zmluvy, pre vysporiadanie vzájomných práv a povinností Zmluvných strán z titulu bezdôvodného obohatenia sa Zmluvné strany zaväzujú aplikovať ustanovenia Zmluvy. Plnenia prijaté a poskytnuté pred nadobudnutím účinnosti Zmluvy sa priamo započítajú oproti právam z titulu bezdôvodného obohatenia v zásade tak, akoby bola Zmluva účinná už v dobe faktického začatia plnenia predmetu Zmluvy, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak. Ustanovenie § 47a ods. 4 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník ostáva týmto ustanovením nedotknuté.
6. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch. Každá Zmluvná strana dostane po jednom rovnopise.
7. Táto Zmluva sa môže meniť a dopĺňať len písomným dodatkom podpísaným oboma Zmluvnými stranami.
8. Neplatnosť niektorého ustanovenia nemá za následok neplatnosť celej Zmluvy, pokiaľ nejde o skutočnosť, s ktorou zákon spája tieto účinky.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že osoby podpisujúce túto Zmluvu sú k podpisu Zmluvy oprávnené, s jej obsahom sa oboznámili a jej zneniu porozumeli. Zmluva bola uzatvorená po vzájomnej dohode Zmluvných strán, je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle a nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.

V Košiciach dňa

V dňa

Za Poskytovateľa:

Za Užívateľa:

Mgr. Ing. Martin Dani
poverený zastupovaním štatutárneho orgánu

Simona Budiš
konateľ